

Posudek diplomové práce

Lucie Duchková, *Zkratky a zkratková slova v současném publicistickém textu*, FPE ZČU v Plzni (vedoucí diplomové práce Mgr. et Mgr. Radka Fridrichová), 57 stran rukopisu.

Předkládaná diplomová práce se skládá z úvodu (s. 1 - 2), čtyř kapitol (s. 3 - 52), závěru (s. 53 - 54), seznamu použité literatury a zdrojů informací (s. 55 - 56) a českého a francouzského resumé (s. 57).

Diplomantka Lucie Duchková si zvolila aktuální a velmi zajímavé téma z oblasti francouzských zkratk a zkratkových slov. Používání zkratk a zkratkových slov patří k frekventovaným z hlediska komunikace, a tím si získalo svoji důležitost v rámci jazykových jevů.

V Úvodu (s. 1) si diplomantka Lucie Duchková vytyčuje cíl svého diplomového úkolu a stručně seznamuje čtenáře s průřezem své práce a s průzkumem, který v rámci svého diplomového úkolu provedla.

V první kapitole nazvané *Zkratky a zkratková slova* (s. 3 - 9) autorka stručně seznamuje čtenáře s problematikou zkratk a zkratkových slov, jejich pojetím v češtině a ve francouzštině, původem a pravopisem. Diplomantka sice stručně porovnává pohled na zkratky několik lingvistů, neuvádí však konkrétní zdroj a paginaci (podkapitoly 2.2, 2.4).

Druhá kapitola (s. 10 - 36), nazvaná *Zkratky v současném publicistickém textu*, L. Duchková představuje ve formě seznamu na 26 stranách různé, nejen francouzské, zkratky a akronyma s francouzským významem a jejich českým ekvivalentem.

Ve třetí kapitole *Analýza výskytu zkratk* (s. 37 - 43) se diplomantka zabývá výskytem zkratk ve francouzském tisku, jejich pravopisem, zkratkami přejatými z cizích jazyků a tematickým tříděním zkratk a akronymů. Výsledky statisticky hodnotí.

Ve čtvrté kapitole *Schopnost rodilých mluvčích dešifrovat zkratky a zkratková slova v současném publicistickém textu* (s. 44 - 54) se diplomantka zabývá vlastním průzkumem. Na základě dotazníkové metody statisticky vyhodnotila výsledky, které sumarizovala v tabulkách a opatřila stručným závěrečným komentářem.

V Závěru (s. 53 - 54) své práce se L. Duchková věnuje shrnutí výsledků řešení svého diplomového úkolu.

Seznam použité literatury (s. 55 - 56) obsahuje 11 tištěných teoretických pramenů, jeden webový zdroj a seznam francouzského tisku pro monitoring provedený autorkou diplomové práce. Na diplomovou práci je to málo.

České a francouzské resumé (s. 57) svou stručností připomíná spíše abstrakt. Francouzské resumé není bezchybné.

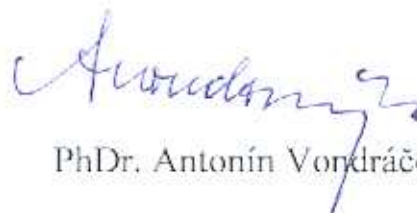
Celá diplomová práce je psána srozumitelným jazykem odborného stylu a je přehledně a logicky členěna do jednotlivých kapitol, za kterými postrádám přehledné shrnutí.

Diplomová práce L. Duchkové bohužel nesplňuje požadavek minimálních 40 stran strojopisu, uvážíme-li, že diplomantka zařadila do textu 26 stran (s. 11 – 36) pouhý výčet zkratek bez vlastního komentáře. Tento seznam měl být zařazen do příloh anebo řádně okomentován.

Grafická úprava je na dobré úrovni. V práci se bohužel vyskytují časté písařské nedostatky, např.: nedůslednost v dodržování mezer a v odsazení s. 6, 7, 9, 10, 12, 13, 16, 18, 23, 24, 30, 52, jazykové chyby, např.: 8, 12, 14, 21, věcné chyby, např. na s. 23 diplomantka uvádí *dégénérescence maculaire liée à l'âge* neznamená věkem podmíněná degenerace erytému, nýbrž věkem podmíněná makulární degenerace, jejíž česká zkratka je VPMD. Jde o nevléčitelné oční onemocnění, nikoli onemocnění kožní (erytém = zarudnutí kůže). Na s. 21 *Sozialdemokratische Partei Deutschlands* není *Sociálně demokratická německá strana*, ale *Sociálně demokratická strana Německa*.

Navrhované hodnocení: Vzhledem k tomu, že diplomová práce studentky Lucie Duchkové nesplňuje požadavky na kvalifikační práci pro získání magisterského titulu, navrhuji, aby jmenovaná studentka svoji diplomovou práci rozšířila a odstranila i další nedostatky (viz výše).

Plzeň 6. července 2012



PhDr. Antonín Vondráček, CSc.